

"أفد عالما أو متعلما أو مستمعا"

(حديث شريف)

البحث العلمي: مقوماته ومعوقاته في موريتانيا

(مقاربات في البحث اللغوي والأدبي)

يحيى بن أحمد معلوم

استاذ بجامعة نواكشوط

كلية الآداب والعلوم الإسلامية

قسم اللغة العربية وآدابها

1- تقديم تاريخي:

(محاولة للكشف عن بذور الثقافة العربية وأصولها في موريتانيا).

1-1- توصف الأمة التي ننتمي إليها بأنها "أمة قول وسمع". ولابد أن نلاحظ هنا أنه من الانصاف لها أن نقول كذلك إنها "أمة كتابة وقراءة". لكن رغم أننا قرأنا وكتبنا كثيرا إلا أن القول والسمع كانا أعلى ضجيجا وأبلغ صدى من الكتابة والقراءة. كما أن الأمر لا يتعلق بهل أو ماذا نقرأ ونكتب؟ وإنما في كيف نقرأ ونكتب؟ وما هي العلاقة بين حد القراءة والكتابة من جهة وبين حد القول والسمع من جهة ثانية؟ أي المعادلة بين المعقول والمنقول في النص وهو ما سنتناوله في إشكالية مقومات البحث ومعوقاته في موريتانيا.

1-2- تعتبر الحركة المرابطية للمؤسس الفعلي للاتحاد الفكري في موريتانيا والذي تجسد بفعل المحاضر التي كانت منتشرة - في المدن القارية وفي معظم أرجاء الأقاليم الموريتانية وفي جل قبائل الروايا - وهي معاهد ثانوية وجامعية تهتم بتخصصات العلوم العربية والإسلامية، حيث عرفت هذه المراكز والمحاضر أهم الكتب اللغوية والأدبية والدينية في الوطن العربي والأمة الإسلامية منذ القرن للحادي عشر مثل الأغاني لأبي الفرج الأصفهاني وأمالى القالي والزاهر في الأدب لابن الأثير، ووفيات الأعيان لابن خلكان وخزانة الأدب للبغدادي والكامل للمبرد وزهر الأدب للحصري وبهجة المجالس لابن عبد البر (1).

1-3- ويمكن أن نعرف على النصوص التي شكلت مصادر الثقافة الموريتانية في القرن الثاني عشر الهجري من خلال ما ذكره الشيخ سيد محمد الكنتي من أن أباه: الشيخ سيد المختار الكنتي (- 1224 هـ) درس الكتب التالية:

- في النحو: مقدمة ابن آجروم وخلاصة ابن مالك وكافيته وفريدة للسيوطي.
- وفي البيان والبدیع: التلخيص للقرطبي وعقود الجمان للسيوطي.

- وفي الفقه الإسلامي: مختصر خليل ومنظومة ابن عاصم وجامع الأصول لابن الحاجب وحدود ابن عرفة ورسالة ابن أبي زيد القيرواني.
- في أصول الفقه: الورقات للجويني وجمع الجوامع لابن السبكي وكافية ابن الحاجب وتلويح الفصول للقرافي.
- في القواعد الفقهية: كتاب المنجوري على قواعد الزقاق.
- في الحديث: الصحاح الستة وجامع الأصول لابن الأثير وجامع السيوطي وشفاء عراض وكشف الغمة للشعراني والترغيب والترهيب للمنذري.
- في التفسير: تفسير الجلالين وتفسير البهقي ولباب التأويل لابن الخازن وتفسير ابن عطية وتفسير النسفي وتفسير البيضاوي (2).
- 1-4- ونلاحظ من هذه النصوص - الألفية الذكر - أن اهتمام الموريتانيين كان يلصب في الأساس على العلوم الشرعية وأن الاهتمامات اللغوية والبلاغية فيها لم تكن لذاتها بل لكونها وسائل لاستيعاب النصوص الدينية من قرآن وحديث... غير أن هذه الوسائل والأدوات لم تلبث حتى تحولت إلى علم مستقل يتضمن شواهد النحر والبيان ودراسة اللغة وملكة الإنشاء وتذوق الشعر لدى الموريتانيين.
- ولعل طبيعة البيئة البدوية الموريتانية تفسر لنا غياب علوم مثل الهندسة والرياضيات والعلوم الطبيعية والصناعة، لأن الحياة البدوية لا تحتاج إلى هذه العلوم. فكتفي العالم من الرياضيات بما يقسم به التراكات والمواريث على أهل الصهام. ويشيع بينهم أن علم الرياضيات "علم شهر". ويبدو أنه كفت لديهم بعض الاهتمامات بالتاريخ والسور والرحلات (3).
- 1-5- أما المؤلفات والنصوص التي لجزها الموريتانيون في فترة ما قبل الاستقلال فإنها تمثل - غالبا - في أنظام وشروح تتناول العلوم الشرعية، فنرى العالم الذي يهتم بالتدريس يعمد إلى تأليف الشروح والتعليقات والطرر بقصد استيعاب النصوص وتقديمها لطلابه... في حين أن المدرس عندهم كان ينظم العلوم لتسهيل حفظها لأنه يعتمد على الذاكرة لفترة مواد الكتلة وصعوبة القراءة في أحيان كثيرة خاصة عند من يمارسون التدريس أولا مع الظروف البدائية للإشارة في ذلك العصر (4).
- ومن العلماء الذين عرفوا بإنشاء المنظومات التعليمية: المختار بن بونه والبدوي المجلسي وأباه بن محمد الأمين للمتوني وعبد الله بن الحاج حماد الله الفلاوي... وغيرهم.
- 1-6- ويبدو أن ثقافة العلماء الموريتانيين منذ ق13هـ قد تشكلت بتراكم المصادر المجولية عبر الرحلات إلى المشرق والمغرب، غير أن ثقافتهم تلك قد

انطلقت بهويتهم الخاصة والتي كانت تنتزل في إطار الثقافة المغربية والأندلسية. لأن الدعوة إلى الإسلام انطلقت في فبديونية من القيروان إلى سجلماسة والتي توجهت منها إلى الصحراء، وبعد ذلك استمر التواصل الحضاري والثقافي بين قرطبة وفلمس وبين الصحراء والسودان، فكانت المصادر العلمية والثقافية للموريتانيين في هذه الفترة -غالبا- مغربية وأندلسية معا (5) وتمثل النصوص التالية ذلك بجلاء:

- في علوم النحو واللغة عرفوا ألفية ابن مالك، ونظم ابن أجروم، وكتب ابن حبان، وشرح الشنتمري للشعراء السنة الجامعيين.

- في علوم القرآن: كتب الداني والشاطبي.

- في تفسير القرآن: أحكام القرن لابن عربي، وتفسير القرطبي، وابن عطية.

- في الفقه: نظم ابن عاشر، ورسالة القيرواني. ورغم أن مختصر خليل كان

يمثل القمقن الأساس للفقه المالكي فإن مصادر هذا القمقن كانت مغربية، أندلسية، حيث ارتكز في عزوه -غالبا- على المازري والخمي وابن يونس وابن رشد.

- في التاريخ: نظم ابن الخطيب (رقم التحلل)، ومقدمة ابن خلدون.

- في العقيدة: مؤلفات السنوسي، وإضاءة الدجنة للمقري (6).

1-7- ولعل المحنة التي تعرض لها العلماء في تمبكتو منذ القرن 16م -تحت

معارضتهم لاحتلال الجيش السعدي لبلدهم - كانت تعبر بعنف عن نهاية التحالف بين العلماء والحكام، تحولت إيديولوجيا القوة وما يرتبط بها من قيم القروسية محل مبدأ الشورى (7). وبدأ العلماء في الخروج من المدن إلى الأرياف لتشر الثقافة العربية الإسلامية.

ويبدو أن الرحلات التي قام بها عبد الرحمن السعدي للتبكتي (ت 1655م) -

صاحب كتاب "تاريخ السودان" كانت أول الرحلات المهمة، ومنذ ذلك التاريخ توالى هجرة الشخصيات والأسر العلمية من المراكز الحضرية إلى الأطراف بعد أن كانت

المراكز تستقبل وتستوعب الثقافة ومنتجها. وفي نهاية القرن للمصالح عشر الميلادي أصبحت مصالح العلماء ترتبط بمصالح العامة في الصحاري والأرياف، فنتج عن

تلك الهجرات إلى الأرياف ازدهار الثقافة العربية الإسلامية خارج المراكز الحضرية، الجنوبية الشرقية: (تبتكتو - ولاته) إلى المراكز الشمالية الغربية:

(تشتيت - ودان - شنقيط)، وتدرج الازدهار الثقافي في الأرياف من "زوايا" إلى "تقبلة"، وحوض نهر صنهاجة، ورافق ذلك انتقال مركز الثقل الاقتصادي والسياسي

من موانئ الساحل الصحراوي إلى موانئ الساحل الأطلسي، ولعب العلماء الموريتانيون دورا حاسما في عملية توطين العلم والثقافة، واستقبالهما فأسسوا

مدارس متحركة باسم (المحاضرات) فكانت بديلا للمدارس المعروفة في الحواضر والتي كانت تحتضنها للمساجد (8).

وفي القرن الثالث عشر ازدهرت الثقافة العربية - الإسلامية، وتفتح البحث المرتبط بها. حيث " بلغت هذه الثقافة مداها انتشارا وعطاء. وتمرس هؤلاء البدو لوجمل المنزليون بمختلف فروعها تدرسا وتكيفا وبحثا وتنظيرا واكتملت لهم شخصيتهم الثقافية المستقلة الموحدة في كنف تعرب عام، متعمق ومتماثل (9). فجدت قبائل الزوايا في أن تنظم في نسق معرفي متماسك، يضمن التواصل المعرفي والكتب وتبادل الرسائل والفتاوي بين العلماء، كما تشكل الوعي بالانتماء إلى مجتمع واحد من الناحية الثقافية والفكرية وتم ذلك رغم التفتك السياسي والاضطراب الوطني إلى إمارات وقبائل وجهات.

1-8- وأهل التيارات المذهبية والفكرية المتصارعة قد انخسعت البحث والتفكير بالصراع والتضييق لبعضها دون بعض. ومن أهم تلك التيارات والمذاهب السائدة آنذاك:

- التيار السلفي الذي ترعاه المجيدري (ت: 1203هـ/1789م)، ويتمسك بنصوص الكتاب والسنة في ظواهرها، ويرفض المنطق الأرسطي وعلم الكلام الذين تعتمد عليهما الأشعرية السنوسية.

- مدرسة المعقولات الأشعرية التي حمل لواءها المختار بن بونه الجكني (ت: 1220هـ/1804م) وتعتمد على المنطق الأرسطي وعلم الكلام وأصول الفقه والتحرر والبلاغة.

- التصوف للطريقي، وقد نهض نهضته الكبرى على يد الشيخ سيد المختار الكتي (1226هـ/1811م) (10).

ورغم انتصار المعقولات الأشعرية في (ق: 13هـ) على التيار السلفي فإنها قد فوسلت ضمنتها - كحالها منذ الغزالي - إلى شكل من التسامح المشوب بالتوتر مع التصوف الطريقي فتم لهذين التيارين طبع الحياة الثقافية المرربثانية بطابعهما لتمييز (11).

1-9- ومنذ القرن (13 و14هـ) ظهر كثير من العلماء للمدرسين والمؤلفين في حقل الثقافة العربية الإسلامية، ومن بينهم على سبيل المثال لا الحصر: محمد بن حب الله البعقوي (المجيدري): (ت: 1203هـ/1787م)، والمختار بن بونه الجكني (ت: 1220هـ/1804م)، والشيخ سيد المختار الكتبي (ت: 1226هـ/1811م)، وسيد عبد الله بن الحاج إبراهيم العلوي (ت: 1233هـ/1818م)، وأحمد بن المقل الديماني (ت: 1244هـ/1827م)، والناخبة

الفتاوي (ت: 1245هـ/ 1828م)، وادبوجة الكمال (ت: 1272هـ/ 1856م)، وحبیب
 الله بن القاضي الاجبي (ت: 1277هـ/ 1860م)، وصلاح عبد الوهاب الناصري
 (ت: 1278هـ/ 1875م)، والشيخ سيدي الكبير الانتساني (ت: 1284هـ/ 1868م)،
 ومحمد بن متالي التكدفي (ت: 1287هـ/ 1870م)، والشيخ محمد الماسي
 الباركلي (ت: 1292هـ/ 1875م)، والشيخ محمد بن حنبل الحسني
 (ت: 1300هـ/ 1882م)، ومحمد بن محمد سالم المجلسي
 (ت: 1302هـ/ 1884م) (12)، ومحمد محمود بن التلاميذ التركي (ت: 1904م)،
 والشيخ ماء العوين (محمد المصطفى) بن محمد فاضل التقي
 (ت: 1328هـ/ 1910م)، والشيخ المصطفى بن العربي الإيسري
 (ت: 1339هـ/ 1920م)، والحاج محمود باه (ت: 1398هـ/ 1978م)، وإبراهيم (باه)
 بن لمة الله (محمد الأمين) الممتوني (ت: 1380هـ/ 1960م) (13)، وغيرهم كثير.

2- المؤلف والبحث في موريتانيا: (فترة ما قبل الاستقلال).

2-1- إذا استقبلنا مؤلفات الإمام الحضرمي (ت: 489هـ) نجد أن حركة
 التأليف الموريتانية لم تعرف بشكل ملحوظ إلا في القرن العاشر الهجري، وبلغت
 أوج ازدهارها في القرن الثالث عشر، ثم انهارت وتقهقرت في القرن الرابع عشر
 الهجري (14)، حيث تناول المؤلفون معظم العلوم المحظرة آنذاك (15) مثل:
 - القرن الكريم: ويعرف لهم في علومه (120) مؤلفا تعود مائة منها إلى
 (ق: 14هـ).

- الحديث النبوي: ولهم في علومه (58) تأليفا، أربعون منها في (ق: 14هـ).
 - الفقه: حيث اقتصرت فقه الفروع بأول مصنف ألفه محمد بن أحمد الددالي
 (كان على يد الحياة سنة 953هـ)، وهو شرح على مختصر خليل سماه 'موسم
 الجليل'.

وفي القرن (11هـ) تندر المؤلفات النقية، لكنها تزداد في (ق: 12هـ) بل نحو
 (10 مؤلفات) لتبلغ العشرين في القرن (13هـ)، والمئات في أول (ق: 14هـ).
 - وقد ظهرت الفتاوى في (ق: 11هـ) وزادت على العشرة في (ق: 12هـ)،
 وعلى العشرين في القرن (13هـ)، وعلى الثلاثين في (ق: 14هـ)، أما في أصول
 للفقه وقواعده فقد بلغت مؤلفاتهم في (ق: 13هـ) أكثر من عشرين تصنيفا، وزادت
 على الثلاثين في (ق: 14هـ).

- في النحو والمصرف ألف أند عبد الله المحجوبي (ت: 937هـ/ 1526م)
 شرحا على الأجرومية، كما وضع الطالب محمد بن المختار بن الأعمش

(ت: 1107هـ) شرحا على التريدة للسيوطي، وبلغت قترهم في هذا المجال عشرة مؤلفات في (ق: 12هـ)، وخمسة عشر في (ق: 13هـ)، وثلاثين في (ق: 14هـ). أما بصرف فكان رديفا للنحو، وذلك على الرغم من أن محمد علي بن زياد الديلمي (ت: 1160هـ) خصه بتكليف لا يشترك فيه مع النحو، وبلغت مؤلفاتهم التي تشرح وتعلق على لامية الأعمال نحو (26) مؤلفا، كما أن لهم في مجال الصرف (36) مؤلفا يتناول جلها مسائل الفعل، ويندر فيها ما يتناول مسائل الاسم. كما ألفوا (7 تصنيف) في المشاهير.

- في الأدب والعروض: اهتموا بالأدب العربي وتصنيف طبقات لشعراء كما تنوا في العروض والقوافي ثلاث مصنفات في (ق: 12هـ)، وستة عشر مؤلفا في (ق: 13هـ)، وسبعة وعشرين في (ق: 14هـ).

- في التاريخ: ألف الموريتانيون في تاريخ بلادهم وفي التاريخ العربي والإسلامي بعامة، وتركوا في ذلك أكثر من (70 مؤلفا) تتناول الوقائع والوفيات، وحوليات بلادهم وتاريخ منهم... الخ.

- في الجغرافيا: بلغت قترهم نحو (15 مصنفات) تتناول جغرافية البلاد ونهرها ومواضعها.

- في الرحلات: كتب الموريتانيون رحلاتهم خارج الوطن ومن أهمها: رحلة محمد يحيى اللواتي ومحمد محمود بن التلاميذ التركي، وقبشير بن لبلويكي، والخطيب أحمد بن لطويش الجنة، وإياه بن بابا ومحمد علي بن قتي.

- في السيرة والأنساب: اهتموا بسيرة النبي (ص)، ومقربيه، وشملته، والأنساب العربية بعامة والموريتانية بخاصة فزادت مصنفاتهم في ذلك على (100) مصنفات في (ق: 14هـ).

- في المنطق والجدل: ألفوا في الفلسفة والمنطق والجدل وعلم الكلام، ويحتوا في الخلود والبعث والمعية ومذاهب الحقيقة وفي صفات الله، فلمائة أثر في هذا المجال، ستون منها في (ق: 14هـ).

- في التصوف: ألفوا في مبحث الحقيقة والشريعة وأسماء الله الحسنى، وأسرار الكلمة والحرف، وفي المواعظ والأذكار والأدعية، وأغلب هذه المصنفات في (ق: 14هـ) حيث صنفوا فيه نحو (300) مصنفات.

- في الطب: عرفت البلاد أطباء مهرة مثل: أبو في الشمشوي، ومحمد بيبي بن تمقري، ومحمد فال بن متلي، والشيخ ماء العينين، وإياه بن بابا، ومحمد الأمين بن قريشي.

- كما اهتموا بالحساب والفلك والمصنوعات (الموسوعات): مثل كتاب الأكرن والأجم، والأعداد (16).

3- مقومات البحث ومعوقاته: (فترة ما قبل الاستقلال):

3-1- لعلنا ندرك - اعتمادا على ببلوغها المصادر المتوفرة (17) - أن الموريتانيين لتجوا مؤلفات وشروحا كثيرة تهدف إلى المساعدة على التدريس والافتاء وتعليم الناس - كما سيأتي - ورغم أن هذه المؤلفات كانت تمثل في معظمها التقليد وعدم الجدية في البحث؛ (اجترار كتب الأقدمين واختصارها وشرحها)، إلا أن منها ما يمثل الاستقرار وحرية البحث وتوسع الآراء، حيث نجد بعض البحوث التي تناولت القضايا الفقهية، والفقائي والنوازل والتي كانت تراعي النسبية وخصوصية فقه المجتمع البدوي الخالي من أي سلطة مركزية، ولمثل لذلك بكتاب البداية للشيخ محمد المامي، والكشاف في فقه البهاية لمحمد مولود وغيرهما. كما تطرق للبحث عندهم إلى القضايا العقائدية كالعلاقة بين حدود العقل والنقل عند المختار بن بونه، والمجدي، وبين العقل والتصوف عند ابن بونه والشيخ سيد المختار الكنتي (18).

3-2- أما العناية بعلوم اللغة والأدب عند الموريتانيين فكانت متميزة في تلك الفترة إذ يقول (جك بورك): "إن بلاد شنقيط كانت في القرون الثلاثة الأخيرة مختصة بالدراسات اللغوية والأدبية بمقارنة مع سائر البلاد العربية" (19).

ولعل مما يدل على تميز الموريتانيين في هذا المجال أن الشيخ محمد عبد الله اعتمد على ابن التلاميذ للتركيز في إصلاح مناهج تدريس اللغة العربية في الأزهر، كما اعتمد عليه في تحقيق أهم المصادر وعيون التراث العربي، وفي النهضة الأحيقية بمصر (20).

ورغم أن للدرس اللغوي والنحوي والأدبي كان جامدا وقلرا في شكل متون وبرامج، لا يعرف للتطور مذهبها إلا أنه "مع تمرس المتكف الشنقيطي بهذه النصوص، وتفاعلها مع معلوماته النحوية والنقدية تبلور عبر الزمان وعيه بأدبيته الخاصة، وأخذ الألب من حيث هو فن ذوسن ونواميس خاصة به، وذو قدرة على الاستجابة لحاجات نفسية وفكرية واجتماعية معينة يحتل حيزا من الشرعية في المجال الثقافي الشنقيطي، أو في بعض قطاعاته على الأقل... ولعل انتشار هذه الثقافة اللغوية الأدبية القائمة على التعامل المباشر مع النصوص كان رافدا إثراء وتطوير سمح بالخروج من ربقة المتون التعليمية وضيق أفاقها..." (21).

١٠٠٠ وشرح في مسائل العمومات أن الدراسات اللغوية والأدبية والفقهية
موردية كانت، يمكن في الماضي ويستغلها التراث وروح الصلف، فلم تخرج
منها في مصطلحها الفقهية .. الأدبية والتي تكثر بالمؤثرات العربية القديمة
والتي يعرف خصوصياتها، في مجال البلاغة استخدموا معانيهم كالأية مثل:
الأمير في تجارب الفكر الجديدة، كالفن والمعنى، كما أنهم في الشعر لم يختلفوا عن
غيرهم في كثير، ولكنهم بمقدماته المطلوبة وأخرى منه وبحوره.

من عدم: كل إعادة مواضعة للتخصص المرضي، استكمالاً للإمكانات
منه في المجاز والنحت والاشتقاق مع ارتباط المصطلح بالواقع العلمي
ونقطة... (22). وبشكل نقل المصطلح النقدي على النقل كونه حدود اللغات
والترجمة أو بين المصور بالأحياء والنحت، أو بين المصنف بالانحلال
والإحسان (23).

3-4- وينضاف إلى مواقع معوقات البحث أن ثقافة الأديمة كانت تحت مستوى كل حضارة ممكنة. فلم يكن أسلافنا يرسمون الحدود الواضحة بين العلوم السنوية والهنن والإندولوجيا.

ففي مجال البحث اللغوي والنحوي فإن الموروثيين لم يكونوا يدركون أن
نقطة التسمية نظام علامات يعبر عن أفكار، ويعتمد على شبكة اللواصق المتبادلة
بين وحدات (العلامات اللغوية) (24). فالبحث اللغوي لم يكن يعتمد عندهم على
الوصف والاستقراء والتعليل، والتركيب والشرح والتفسير، والاستنتاج والحكم، بقدر
ما كان يعتمد على القياس الأرسطي والمنطق الصوري والتعليل والتأويل البعديين.
فلم يختلف المنهج اللغوي والنحوي عندهم عن منهج النحاة القدماء والذي كان
يُصنف باسمات الإجماع؛

١- يعتقد الموريتانيون أن اللغة موروثة عن الآباء والأمهات فقط. لذلك رُبِحتْ لديهم فكرة الفصاحة بالجنس العربي فخرجوا من الأُخذ عن أمثال ابن المقفع - لأسلافه الفارسي - في مؤلفاتهم النحوية واللغوية في حين أنهم لم يتورعوا عن الاستشهاد بكلام المجاتين والأطفال نقلها للقضاء.

2- كما أنهم يخطون بين الشواهد الشعرية والنثرية إزاء تطورهم وتقدمهم مع أن لشعر قواعد ونظمه وخطابه وضروراته التي يفتقن بها.

3- ثم يذكروا من الاستشهاد بالقراءات والحديث - أسوة بالأكاديمين - رغم ثهما من نشر الذي بفضل الشعر لضرورته وخطابه الخاص - كما تقدم - وقد

لاحظ محمد مولود البعقوبي ندرة اعتماد النحاة بالاستشهاد بالحديث وتخرج شواهد بقوله: "... إلا أنني رأيت إقبال الناس على شواهد النحويين من الشعر ضابطاً وشرحاً وتركهم غيره فشق علي ذلك الترك في القرآن والحديث، واعتزنتي لهما غيره فهممت بهما... ثم نظرت فإذا شواهد الآي كثيرة جداً وأنا في شغل عنها... ولها لي حقايق في القطر... فكتبت بما تيسر لي في الأحاديث... (25).

4- كما أن الموريتانيين كانوا يخلطون في شواهدهم اللغوية والنحوية بين مستويين من اللغة لا ينبغي دمجهما في مستوى واحد وهما: اللغة الأدبية النموذجية المتمثلة في القرآن، والحديث، والخطب، والأمثال، والشعر، ومستوى اللهجات العامية - القبلية - ولغة الخطاب اليومي.

5- يكثر المنهج اللغوي - عند الموريتانيين - من التأويل والتقدير وحمل النصوص على غير ظاهرها، واستخدام المعال للثواني والثالث، واستخدام كثير من الأقايس النظرية التي لا تستند إلى كلام العرب مثل حال النحاة القدماء.

6- لم يهتموا بتحقيق مدونة النصوص والشواهد النحوية، واللغوية المستعملة في التعميد (متناً وسنداً). فقد تابع النحاة الموريتانيون القدماء في نسبة الشاهد إلى غير كائنه ودررون المتن ويبلون القاعدة على موضع الخطأ منه، كما أنهم لم يدرسوا الرواة من ناحية الضبط والثقة والكذب والخلط (26).

فالمدرسة النحوية الموريتانية كانت مدرسة بصرية - أندلسية لأنها تعتمد انتقادات ابن مالك التي يخالف فيها للبصريين في أحيان كثيرة، حيث انتشر للدرس والبحث اللغوي حتى بلغ أقصى مداه في القرن الثالث عشر الهجري.

7- ولعل الأكباء والشعراء الموريتانيين كانوا يطمحون إلى الخروج على القوالب الجاهزة وعلى المتن التعليمية. فقد اشتكى الشاعر المختار بن المصلي الحسني (ت: 1300هـ/ 1882م) من أحد معاصريه عند ماله في كلمة كان قد استخدمها في شعره فرد عليه برسالة يقول فيها: "أعلم... أن العربية غير محصورة ولا مقصورة، بل هي منثورة ومنشورة، ومريدة في المصنفات كطالب الشيء بعد الفوات، وإنما هي في البيت النادر والمثل السائر ودولوين الشعراء وخطب الخطباء من العرب العرباء، والجاهلية للجهلاء. فمن لم يراهم على حياضها ضل في مأسدها وغياضها، واشتبهت عليه رباها واختلطت عليه ظباها... (27).

ولعل موقف ابن المصلي - المثلثم لثقا - من النحاة ينسجم مع نزعة الرفض وتمرد الشعراء على النحاة للمعبرة الصارمة عندهم في اللغة، ولاهذاهم كما هذلا

من هفتات واللياليات والهجرات فندرت، أو شذوذه عن أواحدهم وملاحهم، مثل الحال
مع صغر الكلبين حين حارب عليه اللحاء هذا البيت:
هفتات نحيمة والنلها مفرقة
وحال من نولها غير أن مزهوج

فقلوا له: لا يقال "مزهوج"، وإنما يقال: مزهوج - مع أن تقدم له كان باطلا
أن زوجه: مثل "الزوجه"، لذلك هجا الكلبين اللحاء بالبيت منها (28):
ما ذا نقول من المستعربين ومن
إن قلت كالمية بكرا يكون بها
قلوا لحيات وهذا ليس منقصا
وحرصوا بين عهد الله من حمق
كم بين قوم قد احتلوا لمنطقهم
وبين قوم رأوا شولا معاملة
ما كل قولي مشروحا لكم فغذوا
إن أرضي أرض لا تضب بها
ولا يلا الفرد والخلير ساحتها
أليس لحوم هذا الذي ابتدعوا
بيت خلاف الذي فاسوه أو ذروا
وذلك خلط وهذا ليس بمرتفع
وبين زيد لطلال الضرب والسوج
وبين قوم على إصرارهم طبعوا
وبين قوم رأوا بعض الذي سمعوا
ما تعرفون وما لم تعرفوا فذروا
لن المجوس ولا تهني بها النبيح
لكن بها العين والذيل والصدع

4- مقومات البحث ومفاهيمه (فترة ما بعد الاستقلال):

4-1- تقدم في مستهل هذا المقال أننا نلتمى إلى أمة نوسم بالها: أمة قول
رساع فالمجتمع الموريتاني ظل إلى عهد قريب، ولعله مازال بعد ما ذا تتلف
شبهة قديمة في المقام الأول، كتابية لغوية في المقام الثاني (29). البحث
موريتاني - بيان الاستقلال - لم يكن قد تهيأ لممارسة الحداثة كظاهرة طبيعية
تجيب لتقلبات الأزمنة وتفترض صراعا مع قهليات القلعة، وتصحيح وضعها
الاستلاب، وتطرح مع الماضي إذا لم تتضح الصورة عنه بشكل كاف، وتتكبر
للأمة إذا اختصرت في الكتابة والتفكير السلفيين، فلم يتركز الملحج الموريتاني -
بذلك وربما حتى الآن - بالحداثة في اللغة والأدب، تلك الحداثة التي تمثل - حسب
طاع صدي - دعما لاتجاه صاعد، فترة تفتح في كثافة الوثوق الموروث. فليس
تخلف إلا أن يؤسس وجوده دون تخريب للسلف لأن الطرح المتكلم لسلف مصطنع،
أو مغيب بالتصديق، وخلف منفصل عن سابقه، أو امتداد ظلي له لم يعد مقنعا، أو
كفرا على حسم تعاقب الأزمنة وتداخلها (30).

فالأحسن بالتصديق والتبليغ المفاهيم السابقة من أهم محفزات إعادة القراءة وتجديد النص على غير مثال. ولا يعني ذلك الخروج عن الأصالة والقطع مع الماضي، بل لصالح الإبداع.

4-2- ولم يعتمد الباحث الموريتاني - بعد الاستقلال - المراحل الثلاث المعروفة لعلم التأويل - وهو يتناول النصوص بالتفصيل والتطبيق والتحقيق - وهي: الفهم، والتفسير، والتطبيق. فلم يفرق في تحديد كيفية إدراك العملية الأولى للفهم الذي يطلق من الخطاب الفهمي، وليس من النصوص: (كل عملية فهم تعكس لعملية الكلام). فلم يحد - الباحث الموريتاني - مسألة الفهم على المتكلم الأجنبي، وعلى ذاتية المؤلف: (التفسير للنفس بجانب النحوي)، ولا على استبدال نظرية الكتابة المتعددة المعاني بنظرية تعدد طرق التفسير: "الفهم التاريخي الذي يرجع إلى المضمون، والفهم للنحوي الذي يرجع إلى الشكل واللغة والمعرض، والفهم الذهني الذي يعتمد بذاتية الكاتب وذاتية القارئ" (31).

4-3- ومن أهم مقومات البحث اكتساب المجتمع عادة القراءة. وتوطيد الثقافة المكتوبة وتمرس النخبة بالمناهج الحديثة التي تستخدم للتفكير بشكل منظم وواضح ودقيق: (تحليلاً وتركيباً وشرحاً وتفسيراً وحكماً واستقراء واستنتاجاً). ويمكن للقارئ من فهم النص لغوياً وأدبياً. وفي هذا الصدد لابد من توفر النشر والتوزيع حتى يكون الكتاب والدورية في متناول الجميع، كما أنه لابد من توفر مستوى مادي لمجتمع النخبة الذي ينتج ويستهلك الثقافة والمعرفة معا.

4-4- وعلى خلاف توفر هذه الضرورات لمقومات البحث العلمي في موريتانيا - بعد الاستقلال - فإن هذا المجتمع ظل إلى عهد قريب يعتمد فيه أو تكاد عادة القراءة والثقافة النقدية، كما يعتمد فيه بالأحرى النشر، ويغيب فيه الاحتكاك بالثقافة الحديثة والثقافة الأجنبية خاصة (32).

ورغم أن البلاد بدأت صلتها بالحضارة الأوروبية مبكرة، فنعرف على طالع الاستعمار في بداية هذا القرن، وتأسست الدولة المركزية فيه سنة 1960م، كما بدأ الاحتكاك - عنده - بالثقافة العربية والعالمية المعاصرة بسرعة، إلا أن القراءة والثقافة الكتابية ربت فيه على استحياء واحتشام وعلى غير المنظور لها.

4-5- وفي مجال الدراسات اللغوية والأدبية عرفت المختبرات التي من أهمها: "الوسيط في تراجم أدباء شلقوط" لأحمد بن الأمين الشلطي، و «شعراء موريتانيا» للخليل النحوي و «شعر والشعراء في موريتانيا» لمحمد المختار بن إياه.

وقد تميز كتاب ولد إياه الأخير عن المختارات السابقة بمدخله التاريخي النقدي لهم والذي حاول فيه أن يؤسس منهجا لمقاربات نظرية، تصليحية للشعراء موريتانيين قبل القرن العشرين.

ولم تهتم المختارات الثلاث بالمعالجات الجادة للمصوص الشعرية، رغم أن بعضها كان يهتم بمدخلات نقدية مقتضبة إلا أنها غير منهجية.

4-6- أما الأعمال الأكاديمية في مجال الأدب واللغة، والتي تمثلت في أطروحات دكتوراه للدولة، والمرحلة الثالثة، والنظام الجديد فكانت تركز على ثلاثين بحثا.

ورغم أن هذه الدراسات كانت أكاديمية، جادة، أعدتها موريتانيون، إلا أنها كانت تمثل إحتاج الجامعات التي أعدت في أحضانها ببغداد وطرابلس (ليبيا)، والرباط وتونس والقاهرة، ووجدة والرياض وباريس... الخ، حيث لم تكن تمثل ثقافة الموريتانية بشكل مباشر، وهي في معظمها تشترك في كونها لم تنشر بعد (33).

4-7- ولم تتأسس أول صحيفة في موريتانيا إلا في سنة 1975م، حيث تأسست للشعب بنشرتها العربية والفرنسية، وظلت الوحيدة في الساحة الثقافية حتى 1991م، وظل التواصل والتفاعل محدودا بين الكاتب والقارئ حتى ظهور مذكرات التخرج بالأقسام الأدبية في المدرسة العليا لتكوين الأساتذة سنة 1980م، وفي جامعة نواكشوط، والمعهد العالي للدراسات والبحوث الإسلامية في الثمانينات (34).

ولأسف فإثمة على الرغم من أن تلك البحوث كثيرة العدد فإن القليل منها هو الذي يعالج موضوعاته بمنهجية مقبولة علميا، كما أنها تهتم في معظمها بتحقيق النصوص أو تناول الأغراض فقط دون طرق العمق اللغوي والدلالي (35).

4-8- ونلاحظ هنا أنه من مقومات البحث العلمي - في مجال الدراسات اللغوية والأدبية - أن يتمثل الباحث بعنق المناهج الحديثة في العلوم الإنسانية: كالمنهج البنيوي والأسلوبي والجدلي المادي والنفسي والاجتماعي والتاريخي والانتروبولوجي والساني والعائلي والتجريبي والرياضي... الخ.

4-9- ورغم أن العقل يمكن أن يكون قد خفف من حدة الخرافة في فكرنا ومنهجنا، وأن العلم كاد يحررنا من الأوهام، وأن التاريخ قارب أن يزيح من حياتنا المتعالي والقمي إلا أن التاريخ رموزه وآلهته والفلسفة لاهوتها والعقل مقدساته والفكر أصنامها وأوثانها وطوطماته. فلا يمكن تناول مسألة العقل بمعزل عن الخيال والاسطورة ولا يمكن تحليل العلم بعيدا عن الوهم والاعتقاد، فالوهم هو أصل العقل وشرطه، وهو الحد الذي يقف عنده... إن أعظم منجزات العقل تجلت في نقده

للنفس، وفي التفتيش عما لا يقوله في الكشف عن اللغة الاسطورية التي يستلطفها
وهن الأوهام التي تسكنه؛ أي عما لا يمكن عقله في العقل لنفسه" (36).
4-10- فلا مخلص للبحث اللغوي والأدبي من أن يوطن في حقله جملة
مفاهيم علوم الإنسان؛ كملهوم الوظيفة في علم النفس، والنزاع في علم الاجتماع،
والدلالة في دراسة الأساطير، فالإنسان يحيا من خلال وظائفه، وبصراع الآخرين
على حاجاته، ويلطق ويرمز بحثا عن الدلالات، لذلك لابد من استيعاب مفاهيم
المعيار والقاعدة والنسق باعتبار أن المعيار يحدد الوظيفة، وأن القاعدة تضبط
النزاع، وأن النسق يولد الدلالة (المعنى) رغم أن المعايير محايدة والقواعد غفل
والأنساق مثقلة (37). كما أنه لابد للبحث اللغوي والأدبي من اكتساب منهج يعتمد
طريقة في البحث كالاستقراء والاستنتاج والمقارنة... ومبادئ ملازمة كالموضوعية
وعلاقة السبب، ومفاهيم تحول موضوع البحث من مادة خام خالوية من المعنى
والمعقولة إلى معان معقولة (38).

4-11- ومن المعوقات العامة للبحث العلمي أن الباحث يصارع على أكثر
من جبهة، فتارة يصارع ذاته التي ترفض الخضوع لرغبة السلط (المعرفية
والسياسية)، كما يصارع مؤسساته التي ينتمي إليها، وتكرز للضغوط عليه منها
أكثر عند ما يكون مبدعا، كما يصارع أيضا مجتمعه الذي يحاول فرض فكره
ومعارفه - للمنافسة - المألوفة لديه، وينضاف إلى ذلك أن الباحث الذي يهتم
بأحداث مجتمعه، وتشرح واقعه مسكون بالقلق والاضطراب والهم تجاه ما يجري
وفي ظل مختلف للضغوط (39).

ومن المعوقات - أيضا - في حقل الدراسات الإنسانية بعامة تأثر الباحث
بالحدثة والدولة ومؤسساتها، لأن الدولة أقدم من الباحث ويتأثر بها ويعول عليها،
كما أن الانقسام أقدم من التواصل في التكوين المعرفي للباحث وفي علاقه
بالمجتمع، وأن المشغل السياسي سابق على الثقافي والعلمي مما يجعل العلم والفكر
بعامة مطية للايديولوجيا. كما أن الباحث يتأثر سلبا بالهيمنة الثقافية الغربية، خاصة
في ظل الأحادية القطبية الجديدة، والتي تهتم بدراسة أنشطة الاحتكارات الدولية
وتغلغلها الثقافي والإعلامي، واحتكار دول المركز لمصادر المعلومات والثقافة (40).
4-13- وعلى الباحث أن يهتم بمشاكل مجتمعه ويرتبط بها، ويعتق الروح
العلمية الجديدة باطلاعه الواسع على ما يستجد في نظرية للمعرفة و"الإبستمولوجيا"
المعاصرة، ويتمرس بالعمل المنهجي الدقيق، واستخدام المفاهيم والمصطلحات
والأدوات في مجال الدراسات الإنسانية.

كما يجب أن يكون البحث العلمي بجامعة نوكتشروط العمود الفقري بها خاصة في ظل غياب مراكز البحث المتخصصة، وغياب جامعات أخرى تساهم في تحمل بعض الأعباء بهذا الشأن. لهذه الجامعة تعقد عليها آمال جسام ترتبط بتحديث العقل وتنقيته بواسطة العمل التواصي والهدف والدور الذي يجب أن تتبناه الجامعة كإيديولوجيا وإيديالوجيا في شكل مناهج ووسائل وأدوات تهدف إلى تحفيز العقل وتزويده بطاقات ومواهب خلاقة، وتواظف الذات من مهابتها السلبية، فغلبة الجامعة ليس للتعليم، أو الإكتساب المعرفي، بل للتدريب للأدبي والفكري: (تتمرس العقل بالمعرفة). فلا تخلص للجامعة -إذا أرادت أن تبقى ونية لأهدافها- من أن تهتم بتوفير التدريب والمران والخبرة بقصد تنمية روح البحث الفطرية، والمكتسبة معا، والمهنية بالتحصن العلمي الدقيق، المنظم، والمتسم بالصدق والصبر والإخلاص والموضوعية.

4-13- إذا كانت مراكز البحث العلمي - في البلدان المتقدمة علميا... والتي تعيش هواجس مستقبلها - تمثل عصب جامعتها واقتصادها وحضارتها فإن مراكز البحث بهذه الجامعة تتميز بركام من الغبار والتكرار والاجترار والاختصار والابتسار... ولم تكد تصل إلى الهدف المنشود مثل نظيراتها في لوطن العربي، لذلك فبقه لابد للجامعة أن تسعى إلى ترسيخ حرية البحث والتفكير والنقد. فلا تقدم المعرفة على أنها كلمة أخيرة ونهائية ولأن الكلمة الأخيرة للتجربة والاختبار، والحمية والتسوية والتاريخ، فلا يخضع الباحث لأي سلطة عدا سلطة العقل والحقيقة والمنطق، ولا يطمس التلقين على البحث، ولا التصديق على النقاش. لذلك فإن للجامعة ومراكز البحث العلمي - رغم أنها تعتمد أساسا على التمويل الحكومي - يجب أن تكون "الملاذ والمعيار والمقاييس والحكم لحظة الانحراف" (41)، والاستبداد والطغيان، كما ينبغي للباحث أن ينتهج "الملحى التشكيكي - التفككي الذي يسعى لمناهضة اتخلاق الفكر وأيديولوجية المعنى ومنطق المعاهاة، وهو يناهض بذلك الاستبداد السياسي والطغيان الجمعي، والاضطباط الفاشي، والفرجسية العقلية" (42): (مناهضة للحرب على الآخر باسم الإيديولوجيا).

4-14- وحتى لا تتحول أهداف الجامعة إلى وسيلة لضبط للتفكير وتطويعه وتوجيهه بهدف الكسب السياسي، وتأمين دعم السلطة وطرد كل باحث، أو فكر لا ينتمي للإيديولوجيا السائدة، وكي لا يقتصر دورها أيضا على تصنيع للشهادات كسندات ملكية بدون أرض، وصكوك مالية دون رصيد، أو كآلة تفريخ للاستعباد العقلي والتبعية الفكرية، وقاعدة لتوليد عناصر اجتماعية مشبعة بالعقلية الفردية والنفعية ومعادية للأغلبية من السكان (43). ويعيدا عن ذلك فإن للجامعة يجب أن

فهم بتحديث العقل وتعميره وعرضه للإصالة والإبداع، وبدون ذلك فإن العلم قد يتحول إلى معول لتخريب العقل وتشويه اللغة القومية بالتخريب والنقل والترجمة لغير أهل العلم والمعرفة والثقافة المحلية.

4-15- ولعل هذا الجانب في البحث والإبداع النظري والتطبيقي بجامعة

تؤكد شروط الإمكان ضرورة ولائهم إلا في ظل تفتق ريادة...
العربي بمئة، والذي يعرض لحصاء اليونسكو لعام 1975 صورته للقيمة في أن
قوسن العربي الذي يربو على (150) مليون نسمة لا ينتج إلا (4900) كتابا في
العام وهذه النسبة لا تتجاوز 35 كتابا لكل مليون نسمة، في حين تصل هذه النسبة
إلى 182 كتابا بنسبة المتوسط العالم ككل. بينما في أوروبا ترتفع النسبة لتبلغ 558
كتابا لكل مليون ساكن. ويكفي أن نسبة الوطن العربي تتخلف عن المتوسط
الآسيوي، وهي تبلغ 62 كتابا لكل مليون ساكن، ولا تقرب منها في الانخفاض إلا
نسبة الإغريقية التي هي 27 كتابا لكل مليون ساكن، كما تتخلف مساهمة الإنتاج
عربي في الكتاب إلى 0.5 بالمئة من إنتاج العالم بينما يشكل العرب 4.5 بالمئة
من سكان العالم (44).

من سكن العلم (44).
ويسترجع في هذا السياق أن الإحصاءات تؤكد زيادة عدد المؤسسات العربية
العلمية وعدد طلابها، حيث كانت إحصائيات اليونسكو السنوية على أن عدد
الجامعات العربية قد تضاعف حتى وصل عام 1995م إلى 132 جامعة تضم 957
كلية في مختلف الاختصاصات، وارتفع عدد الكليات - خارج الجامعات - إلى 150
كلية، كما بلغ عدد المعاهد التقنية العالية 359 كما ارتفع عدد المسجلين في
الجامعات من مليون ونصف عام 1980 إلى أكثر من مليونين ونصف عام 1990م
ويكثف الآن من ثلاثة ملايين طالب جامعي.

كما ارتفعت نسبة الاتفاق على الجامعات من الناتج القومي من 5 بالمائة عام 1970م إلى 6.4 بالمائة عام 1988م وتجاوز مجمل الاتفاق على التعليم 30 مليار دولار عام 1990م "غير أنه على الرغم من هذا التوسع -وربما بسبب هذا التوسع- تعاني المؤسسات التعليمية في معظم البلدان العربية إشكالات عديدة مشابهة مثل الاكتظاظ بالطلبة، فقر الموارد التعليمية والمخبرة المساعدة، شح المراجع، فقر المكتبات، انعدام التفاعل مع مؤسسات التعليم العالمية، والتخلف عن اللحاق بالمستجدات... في العلم والثقافة وبشكل خاص تقنيات المعلومات وأدائها المتعلقة بوسائل التعليم" (45).

ورغم أن نفقات التعليم قد بلغت 30 مليار دولار عام 1990م، كما سبق (١) لن نفقات البحث العلمي في الوطن العربي كدرت في سنة 1992م بنحو 600

بليون دولار فقط، ويمثل هذا المبلغ أقل من 0.14 بالمائة من الناتج القومي الإجمالي العربي، كما أنه من أدنى المعدلات في العالم الثالث (46).

رؤية الآف بحث علمي لدوريات عالمية محكمة وتزيد هذه المساهمة عما أنتج في أمريكا بـ 30 بالمائة عما أنتج في كوريا الجنوبية خلال السنة ذاتها (47).

بمجموعات، وأقل من ذلك داخل المؤسسات الصناعية. باستثناء المعهد الموريتاني للبحث العلمي، ومركز البحوث القومي المصري، ومعهد البحث العلمي في الكويت، ومعهد الإنماء العربي، ومركز دراسات الوحدة العربية. كما لا يوجد تعاون كبير بين الباحثين العرب فيما بينهم، ولا مع الباحثين في الغرب باستثناء الجماعة العلمية المغربية التي ما فتئت تتعاون مع الجماعة العلمية الأوروبية، وكذلك أيضا فيما عدا بعض الزيادة في أعداد العلماء المصريين في إطار مجلس التعاون الخليجي (48).

وإذا كانت تعتمد التكوين التقليدي في امتحاناتها والذي يركز فيه على حفظ المعلومات ونس على تحليلها وابتكارها واكتساب المهارات والمفاهيم.

4-16- كما أن من أهم عوائق الابتكار في الدراسات الإنسانية بعامة: لن نهتم الموريتاني لا يهتم بالخروج سولو قليلا - إلى هامش اختصاصه، رغم أن ذلك الاهتمام المطلوب شرط أساسي لتحقيق الإبداع والابتكار، خاصة في ضوء تكامل منهج علوم الإنسانية، كما يندر اتصال الباحثين - بعضهم ببعض - لوجود معوقات مثل:

1- الإيديولوجيا: التي قد تمثل ما نعا للتواصل.

2- تبين المناهج والمفاهيم الذي لا يوضح على التواصل والتشاور بين ذوي التخصصات.

3- عدم إتقان اللغات الحية العالمية.

4- ندرة المطابع والناشرين، وغلاء الطباعة والنشر والاعتماد الدوريات تنمية المتخصصة.

ونلاحظ هنا أنه لا بد لتوفير مناخ الإبداع والابتكار من التخصصات والالتزامات العلمية من ناحية والتكاتف العلمي من ناحية أخرى، كما أنه لا مناص من تشجيع وتبادل الأفكار، وتنمية المفاهيم من الضيقية (49) وتوحيدها والخروج من التخصصات الضيقة إلى التخصصات المجاورة لأن المزج (التكامل) بين

تخصصين لم أكثر يمثل درجتها ضروريا لتكثيف ظاهرة الإبداع والابتكار في
الإنسانية.

17-4 ينضج في هذا المجال أن من أهم المحركات ... في مجال الدراسات
الإنسانية - عدم تحديث المصطلح التقليدي وعدم تجديده، ولا بد لذلك من إصدار معهم
بالمصطلحات القديمة القديمة، والتوفيق بينها والمفاهيم النقدية الجديدة، والمصطلحات
النقدية الأجنبية (51).

ورغم أن مكتب تسويل التعريب - بالأسكو - يفرض منه أن يقوم بتحديث
وإستبدال المفاهيم القديمة، والكواضع على مصطلحات جديدة ووضعها في معارج
قومية إلا أن ذلك لم يخلق للنص المعالجة المطلوبة في هذا الصدد، ولابد أن يتم ذلك
في ضوء أن اللغة من البحث في التراث الإفتتاح على أشكالها الحاضر واكتساب
مناهج لقراءة النص الأدبي، وتحقيق النهضة العلمية المنشودة.

4-18 - إن جامعة فوكشوط - بوصفها مؤسسة علمية، أكاديمية للشعب
المصري التي يدين بالإسلام ويعمل على توطيد الحداثة (الديمقراطية - الليبرالية)
وتكثيف الهوية منها - مسؤولة وبشكل ملح عن إعادة بناء التراث القديم وفق أنساق
تتفق وروح العصر، ولابد لهذه الجامعة أيضا أن تهتم بتقيد الثقافة الغربية للولادة،
والتحرر من أسرها للمثل والذهن، ولهم التراث الغربي والحداثة في إطار النسبية
وظروف النشأة التاريخية والأهمية مثل الثقافات المحلية الأخرى بعيدا عن النظرية
المركزية الأوروبية واستطورة الثقافة العالمية التي تهدف إلى الهيمنة الثقافية
والاجتماعية والسياسية. لأن الحقيقة في عصرنا أصبحت أفقية: (قابلية للتحويل
والمتغير) ولا يمكن لأي ثقافة أن تنفرد وحدها بادعاء الحقيقة المطلقة (52). رغم
أن الكونية هي أفقا في المنظور وأن تكون إلا محصلة النسبية لجميع ثقافات العالم
التي تنبع عن جوهر الإنسان بأشكال مختلفة ومتنوعة.

فلا بد لهذا المجتمع أن يصحو من غفوته على ذاته (تاريخيته) ولابد للجامعة
أن تدرس التراث بشكل مسئول وحال من التجديد والتقليد الموروث والاستقاط
والأسطورة... وبعيدا عن «البؤس الثقافي» المشهود والقبمية للغرب ومفاهيم علاقة
ثقافة المركز بثقافات المحيط ومركب للعظمة عند الآخر ومركب للنقص عند الآخر.
لأن الوعي الأوروبي أدى إلى الأزمة الينسية للفكر، فالمعرفة عنده إما حصوة لر
عقلية أو وجدانية وليست كل ذلك في نفس الوقت... كما أن الوعي الغربي إلى
النسبية واللا إرادية والعدمية واللا لدرية...

4-19 - وفي المقابل فإن لزامنا ربما كانت أسوأ، رغم أن المفكرين
الإسلاميين العرب أكدوا أن العلم ابن الدين وثمرة من غرس الأسلاف وأنه

الإنسان الروح والإيمان والوجدان والحدس ونور القلب، غير أن العلم - وإن كان مصدر عن الإيمان والعقل - إلا أن الإيمان ليس موضوعا للعلم أصلا، لذلك ينبغي التنجيف من المسؤولية المطلقة التي ترى العلم لها قومية للعرب وتلبسه ثوبا دينيا وتزعم له طريقا محددة، ولا تنكفي بفرض الأخلاق فقط عليه.

وفي الواقع عندنا، فكان الأخلاقي أسس وغاية ولولى من المصلحة والحياة وكان المثالي سابق على الحسن وكان الماضي سابق على الراهن والمستقبل (52).

4-20- ولتجاوز ثقافة النص وعقيدة التأويل ومنهج القراءة لاهد من التطوير الموروثة، أو الواقدة، فالواقع يسبق للفكر وليس العكس.

ولأسف فإن البنى الاجتماعية والثقافية - عندنا - لازالت تشكل والفدا حيويا للذهنية الاتباعية والروية "المقبلية" والتفسير اللاسبي (الخرافي) للظواهر والمعتقدات.

4-21- فالباحث الموريتاني مازل يتهم ويخاف من نبش تاريخ بلاده، ويبحث رقايعه بشكل موضوعي، خال من التجويل، يعتمد الوثيقة المنقودة، والمنهج التاريخي، ف يخاف من إثارة القتل والسلط الدينية والسياسية والاجتماعية... ويخاف حتى من نقد النصوص الأدبية نقدا يتفق والمناهج النبوية والتفكيرية والتاريخية.

والواقع يتوجب أنه إذا أردنا النهوض فلامناس من نقد تصورنا للعالم والواقع والحقيقة والمال والامتاع عن التمسك بالشكل واللفظ والحرف والنص على حساب الاستمرار للفعال في دراسة الواقع والحياة.

خاتمة وإثارة

5-1- إن مواقف البحث والكتابة والقراءة تتجلى في المشاكل الاقتصادية والاجتماعية والسياسية والإدارية التي يواجهها المجتمع بعمامة والباحث بخاصة، حيث تتمثل العوائق الاقتصادية في غياب الحوافز المادية للبحث، والمدرسين وتوفر الأجهزة، والمراجع العلمية، والبيئة البحثية: (المكاتب والمختبرات) والسكن المناسب، والتمويل الكافي. وتلعب بعض العادات الاجتماعية دور العائق أيضا كالالتزامات الاجتماعية: (الاستقبالات والزيارات الفوضوية)، وعدم التنازع الباحث والاستاذ الجامعي والمجتمع بجنوى البحث العلمي، من العوائق السياسية تستخدم باحثين في مهام لتجبيش الرأي العام، ومنها الضغوط التي تمارس لمنع بعض الأبحاث من النشر.

لما العوائق الإدارية فتتصدر في نقشي البيروقراطية فيما يتعلق بإجراءات البحث وتعيين غير الباحثين لإدارة السياسة العلمية وتصنيع قراراتها (53).

5-2- أما معلومات القراءة والكتابة والبحث فيمكن اعتبارها من ناحية الكم الجامعي ومراكز ومصادر البحوث والدراسات، وعدد المجالات العلمية المحكمة، وعدد الملتصقين والباحثين، وحجم الميزانية المخصصة للبحث، أو من ناحية النوع النوعي الأكاديمي والإنتاجي للجامعة ومراكز ومصادر البحوث، ويتمثل ذلك في رسم الخطط البحثية، وبناء اتصالاتهم والاستراتيجيات التلموية، ووضعها في إطار نظرية، لذلك فإنه لا بد أن تشمل الكتابة والقراءة بالتحديات التي تواجه المجتمع والإنسان - لنفها وحموديا - خاصة في المآكل والمساكن والتربية، والحياة بعامة، وفي اللغة والسلام والحرب، والتنمية والثقافة، والفن، وفي الحرية والاستبداد، كما لا بد أن تؤدي القراءة والكتابة إلى الحركة الهادفة لخايات وقيم تصطبوع إعادة للتشكيل والتطور، وترفض الامعية السياسية للمهيمنة على سلطة القرار، والعولمة الاقتصادية المنفردة بسلطة المال، والمكونة الثقافية المسيطرة على سلطة المعرفة: (معلومة ومنتج اقتصادي، وقيمة مالية).

5-3- إن الجامعة ومراكز البحث العلمي مسؤولة عن تطوير البحث العلمي استجابة لحاجات المجتمع بما يتناسب ومعطياته الثقافية والفكرية والاقتصادية، والمساهمة في رفع المستوى الحضاري والفكري والعلمي للوطن العربي والأمة الإسلامية والعالم بأسره عن طريق التأهيل المناسب والأمتل للقوى العاملة، وتنوير العقل وتحديثه بشكل عام، والعمل على ترسيخ القيم الأكاديمية والأعراف الجامعية، حيث تتأصل حرية البحث العلمي كمنهج واسلوب.

5-4- ولعل من أهم عوائق تحقيق للجامعة أهدافها بفعالية:

- 1- أن للجامعة حديثة للنشأة وقصيرة التجربة والخبرة.
- 2- وتركز على التدريس أكثر من الاهتمام بالبحث العلمي وذلك لكثرة أعباء التدريس الملقاة على الأساتذة تجاروا مع تزايد أعداد الطلاب والذين لايتوفر لديهم خيار (لا الجامعة الوحيدة بالبلد).
- 3- عدم ربط البحوث بالتنمية الشاملة بالبلد وتكييف التعليم مع المجتمع ومنهج تفكيره.

- 4- غياب التنسيق وتبادل الخبرات بين المهتمين بالبحث العلمي.
- 5- قلة الباحثين وضعف إنتاجهم بالمقارنة مع البلدان المتقدمة لفقدان الحوافز المعجزة ملابا للباحث الذي يحيا بشكل اجتماعي مرشوب وباهظ التكاليف.
- 6- عدم توفر الدراسات العليا بجامعة لواكشوط، وعدم لكتابة الأساتذة والباحثين الجدد لضخ دم أكاديمي جديد، بالإضافة إلى تخفيف أعباء التدريس عن الباحثين القدماء.

- 7- نقص المراجع والدوريات المتخصصة بالعربية، وعدم جدية ماوصل منها بالترسمية، واتعدام المراجع باللغة الإنجليزية التي تكتب بها الأبحاث للجدادة في العالم لحاجز اللغة عندنا.
- 8- ضلالة مخصصات للبحث العلمي في ميقاتية التعليم العالي، والمؤسسات المعنية، وعدم مساهمة مؤسسات القطاع الخاص فيها.
- 9- هروب الأساتذة والباحثين إلى الإدارة والتسيير بحثا عن السلطة والامتيازات المادية المعدومة أصلا- في هذا الحقل، وكذلك للهجرة إلى الخارج للحصول على عقود مجزية تتناسب ومتطلبات الحياة الباهظة.

الهوامش

- (1) د. محمد المختار بن لباد، الشعر والشعراء في موريتانيا، الشركة التونسية للنزوح ط1 تونس 1987م، ص: 23-26.
- (2) الشيخ سيد محمد الكتني، الطرائف والتلاد من كرامات الشيوخين الولاء والولاء، تحقيق عابدين بن حم الأمين، المعهد الموريتاني للبحث العلمي ج2/ 34-37.
- (3) ابن لباد، الشعر والشعراء، ص: 27.
- (4) المصدر نفسه، ص: 27.
- (5) المصدر نفسه، ص: 27-28.
- (6) المصدر نفسه، ص: 28-29، وانظر بلاد شنقيط، الخليل النحوي، المنظمة العربية للترقية والثقافة والعلوم - تونس 1987م، ص: 212-217، ومثلي الندي في الشعب الموريتانية بتاريخ 15 مايو 1985م و22 مايو 1985م.
- (7) عبد الرودد بن عبد الله: الإسلام والمجتمع في إفريقيا الغربية خلال القرون 17-18م، جوليات كلية الآداب - جامعة نواكشوط، العدد 2/ 1990م، وانظر بحث حماد الله بن السلام بطون "التواصل الثقافي والفكري بين موريتانيا والمشرق العربي" (مركون)، رسالة ماجستير [القاهرة 1995].
- (8) عبد الرودد بن عبد الله، (المقال السابق).
- (9) د. أحمد بن الحسن، الشعر الشنقيطي في القرن الثالث عشر الهجري - مساهمة في وصف الأساليب ط1، جمعية الدعوة الإسلامية، ص: 107.
- (10) المصدر نفسه، ص: 108-110.
- (11) المصدر نفسه، ص: 110.
- (12) المصدر نفسه، ص: 110-111.
- (13) انظر بلاد شنقيط، ص: 502 وما بعدها، وانظر معجم المؤلفين لابن حسانون وهيموفسكي (مركون).
- (14) المصدر نفسه، ص: 239.

(15) انظر دليل المؤلفين الشنقيطة، المختار بن حاتمون وهيمولسكي (1966/65م)، وما كتبه الحموي في بلاد شنقيط (انظر، ص: 239 وما بعدها).
(16) بلاد شنقيط، ص: 239-243، وانظر دليل المؤلفين الشنقيطة لأبن حاتمون وهيمولسكي (1966/65م).
(17) بلاد شنقيط، ص: 500-534، وانظر الملحق الرابع من الكتاب نفسه، ص: 535-624.

(18) د. أحمد بن الحسن، الشعر الشنقيطي، ص: 112.
(19) نقلا عن الخليل الحموي في بلاد شنقيط، ص: 203.
(20) د. الصافي الترياني، تحقيق لمصوح التراث في القديم والحديث، مجمع الفصح للجامعات 1989م، ص: 62، وانظر بلاد شنقيط، ص: 203.
(21) د. أحمد بن الحسن، الشعر الشنقيطي، ص: 117 و120.
(22) محي الدين صبحي: المصطلح النقدي وعلاقته بمختلف العلوم الإنسانية، فوجدة العدد 28 يناير 1987م، ص: 241.
(23) انظر المصدر والمقال نفسيهما، ص: 242.
(24) عبد النبي مصطفى: بين الفريقات والنقد الأدبي، الفكر العربي، العدد 55 فبراير 1989م، ص: 86.

(25) محمد مولود بن أحمد فال، إثارة الأفكار والأبصار بشواهد النحو من الأخبار والآثار، تحقيق عبد الله بن خيبر، مطبعة التجاع الجديدة بالمغرب، ص: 31.
(26) المختار بن بونه، المقدمة في النحو (مخطوط بحوزتي)، وانظر طرة ابن بونه على فكية ابن مالك (مخطوط بحوزتي)، وانظر سعيد الأفغاني، في أصول النحو، ص: 72-73، ود. محمد الحلواني، أصول النحو العربي، ص: 59.
(27) مخطوط عبد الله السليم بن المعلي، نقلا عن أحمد بن الحسن في الشعر الشنقيطي، ص: 120.

(28) ياقوت الحموي، إرشاد الأريب لمعرفة الأديب (معجم الأديباء)، ج 12/103 دار المأمون بمصر 1355هـ.

(29) د. محمد عبد الحفي: المقاربة النقدية في موريتانيا، حوليات كلية الآداب - جامعة نواكشوط، العدد الرابع 1994م، ص: 33.

(30) مطاع صفدي: السلف، الخلف، الفكر العربي المعاصر، العدد 47، وانظر أحمد الحطيري: الحداثة بين الاتباع والإبداع، الفكر العربي المعاصر، العدد 72-73 فبراير 1990م، ص: 126.

(31) هانز روبرت جوس: 'علم القلوب الأدبي' - حدوده ومهامه -، العرب والتكرار العالمي، العدد 3 صيف 1988م، ص: 55-56.

(32) د. محمد عبد الحفي (المقال السابق)، حوليات كلية الآداب - بجامعة نواكشوط العدد 1994/4.

(33) انظر المصدر والمقال نفسيهما.

(34) المصدر والمقال نفسيهما.

(35) المصدر والمقال نفسيهما.

- (36) علي حرب، لعبة المعنى ط1، المركز الثقافي - بيروت، ص: 46-47.
- (37) المصدر نفسه، ص: 49-50.
- (38) د. محمد عابد الجابري، نقد العقل العربي ج3: (العقل السيلسي العربي - مداخله
- في الفكر العربي)، مركز دراسات الوحدة العربية 1992م، ص: 8.
- (39) إبراهيم محمود "الفكر - أزمة فكر أم فكر أزمة" - الفكر العربي، العدد 68 يوليو 1999م، ص: 41.
- (40) عبد الخالق عبد الله: "التبعية والتبعية الثقافية - مناقشة نظرية" - المستقبل العربي،
- العدد 83 يناير 1986م، ص: 21-22.
- (41) محمد شيا: "الدور الثقافي المطلوب للجامعة الوطنية" - الفكر العربي، العدد 20
- يونيو 1981م، ص: 159-161.
- (42) علي حرب، لعبة المعنى، ص: 159-161.
- (43) د. برهان غليون، مجتمع النخبة، دار الفراق للنشر ط2 تونس 1989م، ص: 197.
- (44) المصدر نفسه، ص: 196.
- (45) حسن الشريف كريس العلوم للتطبيقية في ضوء مخبرات سوق العمل، العدد: 224
- نمبر 83 يناير 1997/10م، ص: 69-70، وانظر متاي دوجان، وباهر: "الإبداع والابتكار في العلوم
- الاجتماعية - الفلسفية للخلقة" - أو هام المرافقة بين العلوم والابتكار - الفكر العربي،
- العدد 55 يناير 1989م، ص: 147.
- (46) حسن الشريف: (المقال والمصدر السابق)، وانظر د. أحمد يوسف أحمد وفريق
- نوا: "حل الأمة العربية خلال العام 1996م"، المستقبل العربي، العدد 219 مايو 1997م،
- ص: 111.
- (47) انظر د. أحمد يوسف أحمد وزملاؤه: (المقال والمصدر نفسه)، ص: 112، وانظر
- هشام صالح: "رد هشام صالح على النقد"، الوحدة، العدد 105 مارس 1994م، ص: 298 وما
- يتبع.
- (48) أحمد يوسف: "حل الأمة العربية خلال العام 1996م" - المقال والمصدر السابق،
- ص: 212، وانظر د. حسن حنفي "المشروع الحضاري الجديد"، الوحدة، العدد 105 مارس 1994م،
- ص: 24-25.
- (49) انظر متاي دوجان، وباهر، "الإبداع والابتكار في العلوم الاجتماعية" - المقال
- والمصدر السابق، ص: 24.
- (50) التمريد عن هذا الموضوع انظر موسى التبهان، وزيدون بوحسان: "البحث العلمي
- بين الضرورة الإنسانية والحصلية القومية"، المستقبل العربي، العدد 212 أكتوبر 1996م،
- ص: 105-107. وانظر عبد الرزاق بني هاني، وخليل حماد: "المعوقات الاقتصادية والإدارية
- والاجتماعية للبحث العلمي"، المستقبل العربي، العدد 212 أكتوبر 1996م، ص: 111.
- (51) هشام صالح "رد. هشام صالح على النقد"، الوحدة، العدد 105، مارس 1994م.
- (52) عبد الرزاق بني هاني، و خليل حماد: "المعوقات الاقتصادية والإدارية والاجتماعية
- لبحث العلمي"، المستقبل العربي، العدد 212 أكتوبر 1996م، ص: 111.